

ATODLEN 6

Rheoliad 15(9)

NEWIDIADAU I'R RHEOLAU DEISEBAU ETHOLIADAU 1960(1)

<i>(1)</i> <i>Y ddarpariaeth a newidiwyd</i>	<i>(2)</i> <i>Newidiadau</i>
Rheol 2(2)	<p>Ar ôl y diffiniad o “the Act” rhowch — ““the 2004 Regulations” means the Local Authorities (Conduct of Referendums) (Wales) Regulations 2004;”.</p> <p>Ar ôl y diffiniad o “local election petition” rhowch — ““referendum petition” means a petition under the 2004 Regulations;”.</p> <p>Yn y diffiniad o “petition”, rhowch ar y diwedd “or a referendum petition”.</p> <p>Yn lle'r diffiniad o “constituency”, rhowch — ““constituency” — (a) in relation to a local election petition, means the local government area to which the petition relates; (b) in relation to a referendum petition, means the local government area in which the referendum is held;”.</p> <p>Ar ôl y diffiniad o “returning officer” rhowch “and, in relation to a referendum petition, any reference to a provision of the Act shall be construed as a reference to that provision as applied by the 2004 Regulations.”</p>
Rheol 2(3)	Ar ôl “local government Act”, rhowch “and referendums under the 2004 Regulations”
Rheol 4(1)	Hepgorer paragraff (a).  Yn lle paragraff (b), rhowch — “(b) the date and result of the referendum to which the petition relates;”.
Rheol 10	Ym mharagraff (c), yn lle'r geiriau o “petition” hyd at “the Act” rhowch “referendum petition”.
Rheol 12(3)	Hepgorer.  Yn lle “the election” rhowch “the referendum”.

**Statws** This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

(1) Y ddarpariaeth a newidiwyd	(2) Newidiadau
Rheol 14(2)	Yn lle “the election may” rhowch “the referendum may”.
Rheol 16(3)	Yn lle “the election may” rhowch “the referendum may”.
Rheol 18	Ar ol “local election petition” rhowch “or a referendum petition”.
Yr Atodlen	<p>Yn lle “a Parliamentary (or Local Government) Election for (<i>state place</i>) ... ..”, rhowch “a referendum under the Local Authorities (Conduct of Referendums) (Wales) Regulations 2004 (“the 2004 Regulations”) in (<i>state area</i>)”.</p> <p>Ym mharagraff 1 —</p> <p>(a) yn lle “election”, yn y lle cyntaf yr ymddegnys y gair hwnnw, rhowch “referendum”;</p> <p>(b) hepgorer “(or was a candidate at the above election) (or in the case of a parliamentary election claims to have had a right to be elected or returned at the above election)”.</p> <p>Yn lle paragraff 2 rhowch —</p> <p style="padding-left: 40px;">“2. That the referendum was held on the ... .. day of ... .. 20 ... ..</p> <p>Ym mharagraff 4, hepgorer “in the case of a petition mentioned in Section 122(2) or (3) or”.</p> <p>Yn lle paragraff (1) o'r Weddi rhowch—</p> <p>“(1) That it may be determined [that the result of the referendum was not in accordance with the votes cast]* [that the referendum is avoided]* [that the referendum is tainted as mentioned in Regulation 17(3) of the 2004 Regulations]*.</p> <p style="padding-left: 40px;">* <i>include or omit, as the circumstances require.</i>”.</p>